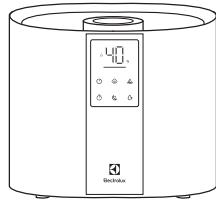




EHU-6110D/EHU-6115D



Electrolux



- RU • Увлажнитель воздуха ультразвуковой  
• Инструкция по эксплуатации  
UA • Зволожувач повітря ультразвукової  
• Інструкція по експлуатації

## Наполните вашу жизнь комфортом



Найти электронную инструкцию  
и обратиться за техподдержкой  
вы можете по ссылке  
[www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru)



Electrolux



## СОДЕРЖАНИЕ

1. ВВЕДЕНИЕ	3
2. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ	4
3. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	4
4. ОБЩИЙ ОБЗОР ПРИБОРА	5
5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	5
6. ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ И РЕЖИМОВ РАБОТЫ	6
7. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	6
8. ВХОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ	7
9. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	8
10. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ	9
11. КОМПЛЕКТАЦИЯ	9
12. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ	9
13. УТИЛИЗАЦИЯ	9
14. ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ	10
15. СРОК СЛУЖБЫ ПРИБОРА	10
16. ГАРАНТИЯ	10
17. СЕРТИФИКАЦИЯ	10
18. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	22

## МЫ ДУМАЕМ О ВАС

Благодарим вас за приобретение прибора Electrolux. Вы выбрали изделие, за которым стоят десятилетия профессионального опыта и инноваций.

Уникальное и стильное, оно создавалось с заботой о вас. Поэтому когда вы ни воспользовались им, вы можете быть уверены: результаты всегда будут превосходными.

Добро пожаловать в Electrolux!

**На нашем веб-сайте вы сможете:**



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, информацию о техническом обслуживании:  
<http://www.home-comfort.ru/support/>



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы непосредственно на сайте либо через официального дилера:  
<https://www.home-comfort.ru/search/find-a-store/>



**Обозначения:**



Внимание / Важные сведения по технике безопасности



Общая информация и рекомендации

**Примечание:**

В тексте данной инструкции увлажнитель воздуха может иметь такие технические названия как увлажнитель, прибор, устройство и т. п.

## Введение



**Пожалуйста, прочитайте и строго выполняйте требования, содержащиеся в настоящей инструкции по эксплуатации. Сохраните руководство в надёжном месте для того, чтобы в будущем его можно было легко найти и воспользоваться им.**

### Общая информация

**Знаете ли вы, что сухой воздух в помещении:**

- Высушивает слизистые при дыхании, становится причиной обветривания губ и раздражения глаз?
- Способствует развитию инфекционных заболеваний?
- Вызывает усталость, повышенную утомляемость и потерю концентрации?
- Обезвоживает кожу и ускоряет процессы ее старения?
- Подвергает домашних животных стрессу и наносит вред домашним растениям, создавая неблагоприятные условия для них?
- Способствует накоплению пыли и появлению электростатического тока на тканях из синтетического волокна, ковровых покрытиях и пластиковых напольных покрытиях?
- Приводит к рассыханию паркета и деревянной мебели?
- Ухудшает звучание музыкальных инструментов

### Что такое влажность?

Влажность – степень насыщенности воздуха влагой (выражается в процентах).

### Что такое относительная влажность?

Относительная влажность – это отношение количества водяного пара в воздухе при определенной температуре к максимальному количеству, которое может содержаться в воздухе при данной температуре, выражаемое в процентах.

### Каковы последствия низкого уровня влажности для человеческого организма?

Когда человек находится в условиях низкого уровня влажности, человеческое тело начинает активно терять влагу, что может привести к появлению множества негативных симптомов или их усилению.

**Вот несколько общих симптомов:**

- Заложенность носа, насморк
- Затруднение дыхания
- Сухая, шелушащаяся и потрескавшаяся кожа
- Раздражение и сухость в горле
- Воспаление глаз
- Усталость, сонливость и плохая концентрация
- Статическое электричество при прикосновении
- Инфекции, заболевания дыхательной системы
- Болезни сухой кожи, такие как экзема, (усиливаются при снижении уровня влажности)

### Каков необходимый уровень относительной влажности?

Рекомендуемый комфортный уровень влажности атмосферного воздуха в помещениях составляет от 45% до 60% относительной влажности.

### Почему используется ультразвуковая технология для увлажнения?

Ультразвуковая технология – чрезвычайно эффективный и экономичный метод для поддержания и повышения уровня относительной влажности окружающего воздуха. При применении ультразвуковой технологии устройство работает бесшумно. В результате высокочастотных колебаний ультразвуковой мембранны водя переходит в парообразное состояние, практически не меняя температуры. Этот пар затем рассеивается в окружающем воздухе, повышая его влажность.

### Как работает увлажнитель?

Перед подачей в камеру парообразования вода из бака проходит через фильтр для очистки воды. В камере парообразования вода контактирует с ультразвуковой мембраной. Мембрана вибрирует с высокой скоростью. В результате высокочастотной вибрации вода распадается на мельчайшие капельки, которые затем пропускаются через испарительную камеру и в конечном итоге через выпускное отверстие. Затем образуется пар из мельчайших частиц, который вентилятором подается в помещение. В результате уровень влажности в комнате значительно повышается.

**Внимание!**

При первом включении прибора влажность воздуха поднимется до заданного значения только после 7-10 дней при постоянном использовании. Это обусловлено тем, что вырабатываемая влага в первую очередь поглощается стенами, паркетом, предметами обстановки.

Только после их насыщения влагой повысится влажность воздуха в помещении.

**Меры предосторожности**

- Внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией перед началом эксплуатации увлажнителя воздуха.
- Прибор предназначен для бытового использования.
- Отключая прибор от электрической сети, не тяните за шнур питания, аккуратно возмитесь за вилку шнура питания и отключите ее от розетки.
- Соблюдайте правила пожарной безопасности: нельзя накрывать шнур питания во время эксплуатации прибора.
- Не используйте прибор, если есть видимые повреждения шнура питания или корпуса.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.

**Внимание!**

Если шнур питания поврежден, то для обеспечения безопасности, его должен заменить квалифицированный специалист по сервисному обслуживанию. Прибор может ремонтировать только

авторизованный сервисный специалист. Неправильная эксплуатация может нанести вред пользователю. В случае обнаружения дефектов срочно свяжитесь с сервисным центром.

- Убедитесь, что напряжение вашей сети соответствует указанному на приборе.
- Чтобы предотвратить риск поражения электрическим током, нельзя помещать прибор рядом с окнами, нельзя погружать прибор, вилку или шнур в воду или разбрызгивать на них другие жидкости.
- Не используйте прибор рядом с взрывоопасными и легковоспламеняющимися веществами.
- Не используйте прибор рядом с открытым огнем, печью или любыми другими нагревательными устройствами.
- Не используйте прибор в помещениях, в которых присутствуют горючие газы и испарения.
- Прибор должен находиться в вертикальном положении.
- Всегда отключайте шнур питания из розетки, когда прибор не используется, перед чисткой, заменой деталей.
- Нельзя оставлять увлажнитель без присмотра во время его работы на длительное время.
- Устанавливайте прибор в недоступном для детей месте. Нельзя позволять детям использовать прибор без присмотра взрослых.
- Всегда ставьте устройство на плоскую, ровную поверхность.
- Нельзя использовать устройство, если оно до конца не собрано или часть элементов отсутствует.
- В уходе за прибором используйте только чистую водопроводную воду. Температура воды не должна превышать 40 °C.
- Не ставьте прибор под прямые солнечные лучи. Рекомендуемые условия эксплуатации – температура от 15 °C до 40 °C, относительная влажность менее 80%.
- Не используйте прибор в слишком влажных помещениях, таких как ванная комната, сауна и т. д.
- Не ставьте прибор в помещениях рядом с компьютерами или чувствительным электронным оборудованием.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.

- Не рекомендуется размещать прибор под кондиционерами воздуха, так как это может отразиться на уровне относительной влажности воздуха.
- Прибору требуется регулярная чистка. Не погружайте прибор в воду. Не мойте под проточной водой, вы можете залить электронные компоненты прибора. Подробнее в разделе «Чистка и обслуживание».
- Не используйте абразивные моющие средства, такие как эмульсии, кремовые очистители, полироли и т. д., чтобы почистить корпус. Они могут стереть знаки графической информации, как например: вес, маркировочные знаки и т. д.
- Если вы не собираетесь использовать прибор длительное время, перед тем как убрать, протрите его внутри сухим, чистым и мягким материалом.

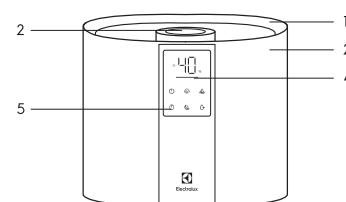
**Общий обзор прибора**

Рис. 1

- Съемная крышка распылителя
- Бак прибора для воды
- Распылитель
- Дисплей
- Панель управления

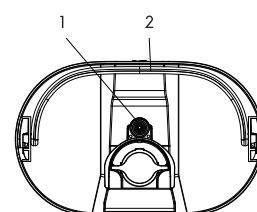


Рис. 2

- Аромакапсула
- Ручка бака для воды

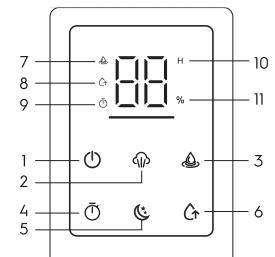
**Панель управления и дисплей**

Рис. 3

- Включение/Выключение
- Интенсивность испарения
- Ручной режим SMART (Гигростат)
- Таймер
- Ночной режим
- Plant режим
- Индикатор ручного режима SMART
- Индикатор Plant
- Индикатор таймера
- Индикатор времени в режиме Таймера
- Индикатор уровня влажности

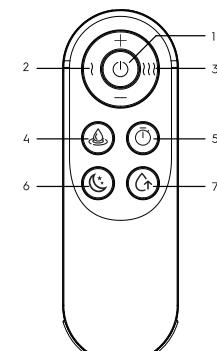
**Пульт дистанционного управления**

Рис. 4

- Включение/Выключение
- Интенсивность испарения (-)
- Интенсивность испарения (+)
- Ручной режим SMART (Гигростат)
- Таймер
- Ночной режим
- Plant режим
- Индикатор ручного режима SMART
- Индикатор Plant режима

## Описание функций и режимов работы

	<b>Включение/Выключение</b>	Если прибор включен в сеть, при нажатии этой кнопки происходит включение прибора. Повторное нажатие выключает прибор.
	<b>Интенсивность испарения</b>	Последовательным нажатием этой кнопки можно задать интенсивность испарения: 1 нажатие – высокая скорость непрерывного испарения; 2 нажатия – низкая скорость непрерывного испарения; 3 нажатия – средняя скорость непрерывного испарения;
	<b>Ручной режим SMART (Гигростат)</b>	Последовательным нажатием этой кнопки можно вручную задать желаемое значение влажности в помещении: 1 нажатие – 40% влажности; 2 нажатия – 50% влажности; 3 нажатия – 60% влажности; 4 нажатия – 70% влажности; 5 нажатий – отмена настроек влажности. В данном режиме при достижении заданного уровня влажности прибор автоматически прекратит работу. В случае, если уровень влажности в помещении станет ниже заданного, то прибор автоматически возобновит увлажнение до тех пора пока не будет достигнут целевой показатель влажности. Данный режим не доступен в Plant режиме.
	<b>Таймер</b>	Последовательным нажатием эта кнопка позволяет задать длительность работы прибора в диапазоне от 2 до 8 часов. 1 нажатие – таймер на 2 часа; 2 нажатия – таймер на 4 часа; 3 нажатия – таймер на 8 часов; 4 нажатия – выход из режима таймера Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1,5 сек., чтобы сбросить настройки таймера.
	<b>Ночной режим</b>	Нажмите и удерживайте кнопку в течение 1,5 сек., чтобы активировать Ночной режим. В Ночном режиме дисплей гаснет и прибор автоматически переходит на самую низкую скорость испарения. Для выхода из Ночного режима нажмите любую кнопку на панели управления.
	<b>Plant режим</b>	В данном режиме увлажнение осуществляется с максимальной скоростью с интервалами: 30 мин увлажнения/30 мин перерыв. Последовательным нажатием этой кнопки можно задать целевое значение влажности: 1 нажатие – 40% влажности (идеально для растений, нуждающихся в относительно сухом климате); 2 нажатия – 60% влажности (идеально для растений, нуждающихся в нормально климате); 3 нажатия – 80% влажности (идеально для растений, нуждающихся в повышенном уровне влажности); 4 нажатия – выход из данного режима. Прибор автоматически переходит на среднюю скорость непрерывного испарения. В данном режиме при достижении заданного уровня влажности прибор автоматически прекратит работу. В случае, если уровень влажности в помещении станет ниже заданного, то прибор автоматически возобновит увлажнение до тех пора пока не будет достигнут целевой показатель влажности.

## Технические характеристики

Модель	ЕНУ-6110D/ ЕНУ-6115D
Напряжение питания, В-Гц	100-240-50/60
Номинальная мощность, Вт	24
Выходная сила тока, А	1,0
Производительность, мл/ч	до 300
Уровень шума во время работы, дБ (A)	32
Рекомендуемая площадь помещения, м <sup>2</sup>	40
Объем бака для воды, л	5,5
Класс электрозащиты	II
Степень защиты	IPX0
Размеры прибора (ШxВxГ), мм	175x280x240
Размеры упаковки (ШxВxГ), мм	198x305x275
Вес нетто, кг	1,2
Вес брутто, кг	1,83

Производитель оставляет за собой право на одностороннее внесение изменений.

Температура воздуха, °C	Уровень относительной влажности, %
19 и ниже	65
20-21	60
22-23	55
24-25	50
26-27	45
28-29	40
30-32	35
33-36	30
37 и выше	25

Табл.1 Оптимальные значения температуры и относительной влажности для взрослого жителя средней полосы.

## Функция ароматизации

Аромакапсула находится внутри бака (см. рис 5). В нее можно добавлять эфирные масла и ароматизаторы для создания в комнате атмосферы уюта и комфорта. В сезон простуд в аромакапсулу можно добавлять, например, эвкалиптовое эфирное масло для профилактики простудных заболеваний. В этом приборе

вы можете использовать любые эфирные масла или ароматические вещества.



Не добавляйте в воду (в бак) эфирные масла или ароматические вещества – это может привести к изменению цвета или повреждению пластика прибора. Использование подобных добавок в баке прибора снимает гарантийные обязательства с производителя и продавца.

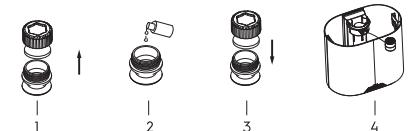


Рис. 5

1. Открутите крышку
2. Добавьте примерно 2 мл эфирного масла в специальный контейнер
3. Закрутите крышку
4. Установите контейнер

## Подготовка к работе

Наполните резервуар водопроводной водой.

Способ 1: Снимите крышку с резервуара для воды, залейте воду в резервуар, затем установите крышку на место.

Способ 2: Снимите крышку с резервуара для воды, возьмитесь за ручку для переноса, снимите резервуар, подставьте его под кран и наполните водой. Затем установите резервуар для воды на основание и установите обратно крышку в сборе.



Рис. 6

## Поиск и устранение неисправностей

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
Увлажнитель воздуха не работает	Шнур питания не присоединен	Подключите шнур питания к электрической сети
	Бак неправильно или неплотно установлен на базе	Установите бак правильно. Между баком и базой не должно оставаться зазоров
	Не нажата кнопка питания	Нажмите на кнопку переключения режимов
	В баке недостаточно воды	Наполните бак водой и плотно установите в приборе
Слабый выход пара	Слишком много солевых отложений на ультразвуковой мембране	Осторожно, не повредив, почистите мембрану мягкой щеткой или тканью
	Грязная вода в баке, либо вода в приборе давно не меняли	Замените воду в баке. Вода должна быть чистой
Пар выходит из-под крышки распылителя	Крышка распылителя установлена неплотно	Установите крышку распылителя плотно, чтобы между ней и баком не осталось зазоров
Вокруг прибора образуется вода	Воздух вокруг прибора переувлажнен	Обеспечьте лучшую вентиляцию воздуха вокруг прибора Установите прибор в более просторном помещении
Прибор издает посторонний запах	Запах может издавать новый пластик прибора	Снимите крышку распылителя, достаньте бак для воды и в открытом состоянии дайте прибору постоять около 12 часов. Запах выветрится
	В приборе давно не меняли воду	Замените воду в баке. Вода должна быть чистой
Прибор издает посторонние звуки	Бак неправильно или неплотно установлен на базе	Установите бак правильно. Между баком и базой не должно оставаться зазоров
	Прибор установлен на неровной или подвижной поверхности	Установите прибор на гладкой, ровной и твердой поверхности
Вода вытекает из основания корпуса или уровень воды в нем слишком большой (как результат: слабое испарение, звук водной капели)	Поплавок, уплотнитель или крышка емкости для воды неправильно установлены	Правильно зафиксируйте поплавок, уплотнитель и крышку емкости для воды на своих местах
	Крышка емкости для воды заблокирована	Разблокируйте крышку емкости для воды.

Если после попытки устранения неполадки проблема не решена, обратитесь в авторизованный сервисный центр в Вашем регионе, либо к торговому представителю.



**Никогда не добавляйте воду в отверстие выхода пара на крышке распылителя, в камеру парообразования или в основание прибора. Это может привести к повреждению внутренних деталей прибора и входу его из строя.**



**При перемещении увлажнителя всегда держите прибор за основание (рис. 1), во избежание падения части прибора, с основными электронными узлами. Если в приборе есть вода, во избежание ее попадания в электронные узлы через шахту вентилятора (рис. 1), держите его горизонтально.**

## ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

1. Вставьте сетевой адаптер в основание прибора, затем включите вилку в розетку. Когда прибор подключен к сети, он переходит в режим ожидания (Stand By).
2. Для того чтобы включить прибор в режим увлажнения, однократно нажмите на кнопку управления. Пар будет выходить из отверстия парообразования на крышке прибора.

3. Для выбора режима работы и настройки прибора обратитесь к разделу «Описание функций и режимов прибора»



**Не добавляйте в воду эфирные масла или ароматические вещества – это может привести к изменению цвета или повреждению пластика и деталей прибора. Использование подобных добавок в баке прибора снимает гарантийные обязательства с производителя и продавца.**

## ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для нормальной работы прибора его необходимо чистить раз в неделю.

1. До начала чистки необходимо выключить прибор кнопкой переключения режимов (рис. 1) и отключить устройство от сети.
2. Снимите крышку распылителя и выньте емкость для воды (рис. 1). Слейте воду из основания прибора. Следите за тем, чтобы вода не попала в шахту вентилятора. Если это произошло, необходимо дать прибору высохнуть и обратиться в сервисный центр.



**Не используйте агрессивные щелочи, кислоты или абразивные вещества для чистки прибора – они могут повредить элементы прибора! Использование подобных чистящих средств снимает гарантийные обязательства с производителя и продавца.**

3. Для того чтобы очистить крышку распылителя, отсоедините часть с отверстием для выхода пара от основной крышки нажатием на специальную защелку с внутренней стороны крышки.
4. Для очистки емкости для воды, вам необходимо извлечь фильтр (в емкости для воды одновременно нажать на защелки с двух сторон), а также снять крышку емкости для воды, повернув ее против часовой стрелки (по указателям). Фильтр защищает мембранны от попадания посторонних предметов и загрязнителей. Фильтр несменный – установленную внутри сетку необходимо промывать 1 раз в неделю.

5. Промойте все снятые детали прибора под чистой проточной водой. После очистки протрите детали сухой тканью и установите обратно в прибор. Обратите внимание, чтобы крышка емкости для воды была установлена должным образом, без нее эксплуатация прибора невозможна.

6. Чтобы очистить контейнер для ароматерапии, извлеките из него губку для аромамасел, промойте губку и контейнер водой, высушите. Разместите губку в контейнер и вставьте контейнер обратно в прибор.

7. Не допускайте, чтобы вода в приборе застаивалась – это может привести к появлению неприятных запахов.

8. Если вы не пользуетесь увлажнителем воздуха, очистите прибор в соответствии с вышеописанными инструкциями и высушите его. Рекомендуем использовать для хранения оригинальную упаковку.

## Комплектация

- Увлажнитель воздуха – 1 шт.
- Сетевой адаптер – 1 шт.
- Фильтр для воды – 1 шт.
- Фильтр предварительной очистки с углем – 1 шт.
- Инструкция с гарантийным талоном – 1 шт.

## Транспортировка и хранение

Выполните очистку увлажнителя воздуха в соответствии с приведенной выше процедурой и тщательно высушите его. Рекомендуется хранить устройство в оригинальной коробке при комнатной температуре.

Транспортирование и хранение прибора должно соответствовать указаниям манипуляционных знаков на упаковке.

## Утилизация

По окончании срока службы прибор следует утилизировать. Подробную информацию по утилизации прибора Вы можете получить у представителя местного органа власти.

## Дата изготовления

Дата изготовления указана на стикере на корпусе прибора, а также зашифрована в Code-128. Дата изготовления определяется следующим образом:

**SN XXXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX**

месяц и год производства

## Срок службы прибора

Срок эксплуатации прибора составляет 5 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

## Гарантия

Гарантия на прибор - 2 года. Гарантийное обслуживание производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

## Сертификация

Товар сертифицирован на территории Таможенного союза.

**Товар соответствует требованиям:**  
 ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»  
 ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

**Импортер и уполномоченное изготовителем лицо:**  
 ООО «Р-Климат»  
 Россия, 119049, г. Москва, ул. Якиманка Б., д. 35, стр. 1, эт. 3, пом. I, ком. 4  
 Тел./Факс: +7 (495) 777-19-67  
 e-mail: info@rusklimat.ru

Изготовитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и характеристики прибора.

Электролюкс – зарегистрированная торговая марка, используемая в соответствии с лицензией AB Electrolux (публ.).  
 Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ.).

Сделано в Китае / Made in China.

## ЗМІСТ

1. ВСТУП .....	12
2. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ .....	12
3. ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ .....	14
4. ЗАГАЛЬНИЙ ОГЛЯД ПРИЛАДУ .....	15
5. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	15
6. ОПИС ФУНКЦІЙ І РЕЖИМІВ РОБОТИ .....	16
7. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ .....	17
8. ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ .....	17
9. ПОШУК І УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ .....	18
10. ЧИСТКА ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ .....	19
11. КОМПЛЕКТАЦІЯ .....	19
12. ТРАНСПОРТУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ .....	19
13. УТИЛІЗАЦІЯ .....	19
14. ДАТА ВИГОТОВЛЕННЯ .....	19
15. ТЕРМІН СЛУЖБИ ПРИЛАДУ .....	19
16. ГАРАНТІЯ .....	20
17. СЕРТИФІКАЦІЯ .....	21
18. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН .....	25

## МИ ДУМАЄМО ПРО ВАС

Дякуємо вам за придбання приладу Electrolux. Ви вибрали продукт, за яким стоять десятиліття професійного досвіду та інновацій.

Унікальне і стильне, він створювався з турботою про вас. Тому коли б ви не скористалися ним, ви можете бути впевнені: результати завжди будуть чудовими. Ласкаво просимо в Electrolux!

### Позначення:

 Увага / Важливі відомості з техніки безпеки

 Загальна інформація та рекомендації

### Примітка:

У тексті даної інструкції зволожувач повітря може мати такі технічні назви як зволожувач, пристрій, пристрій і тому подібне.

## Вступ



Будь ласка, прочитайте і строго виконуйте вимоги, що містяться в даній інструкції з експлуатації. Зберігайте цей посібник у надійному місці для того, щоб в майбутньому його можна було легко знайти і скористатися ним.

## Загальна інформація

### Чи знаєте ви, що сухе повітря в приміщенні:

- Висушує слизові при диханні, стає причиною обветривання губ і роздратування очей?
- Сприяє розвитку інфекційних захворювань?
- Викликає в тому, підвищену стомлюваність і втрату концентрації?
- Зневоднює шкіру і прискорює процеси її старіння?
- Піддає домашніх тварин стресу і завдає шкоди домашнім рослинам, створюючи несприятливі умови для них?
- Сприяє накопиченню пилу і появи електростатичного струму на тканинах з синтетичного волокна, килимових покріттях і пластикових підлогових покріттях?
- Призводить до розсихання паркету і дерев'яних меблів?
- Погіршує звучання музичних інструментів?

### Що таке вологість?

Вологість – ступінь насиченості повітря вологотою (виражається у відсотках).

### Що таке відносна вологість?

Відносна вологість – це відношення кількості водяної пари в повітрі при певній температурі до максимальної кількості, яке може міститися в повітрі при даній температурі, яке виражається у відсотках.

### Які наслідки низького рівня вологості для людського організму?

Коли людина знаходиться в умовах низького рівня вологості, людське тіло починає активно втрачати вологу, що може привести до появи безлічі негативних симптомів або їх посилення.

### Ось кілька загальних симптомів:

- Закладеність носа, нежить
- Утруднення дихання
- Суха, лущиться і потріскана шкіра
- Роздратування і сухість в горлі
- запалення очей
- Втома, сонливість і погана концентрація
- Статичну електрику при дотику
- Інфекції, захворювання дихальної системи
- Хвороби сухої шкіри, такі як екзема, (посилюються при зниженні рівня вологості)

**Який необхідний рівень відносної вологості?**  
Рекомендований комфортний рівень вологості атмосферного повітря в приміщеннях становить від 45% до 60% відносної вологості.

### Чому використовується ультразвукова технологія для зволоження?

Ультразвукова технологія – надзвичайно ефективний і економічний метод для підтримки і підвищення рівня відносної вологості навколошнього повітря. При застосуванні ультразвукової технології пристрій працює безшумно. В результаті високочастотних коливань ультразвукової мембрани вода переходить в пароподібний стан, практично не змінюючи температури. Ця пара потім розсіюється в навколошньому повітрі, підвищуючи його вологість.

### Як працює зволожувач?

Перед подачею в камеру пароутворення вода з бака проходить через фільтр для очищення води. У камері паротворення вода контактує з ультразвуковою мембрanoю. Мембрana вібрує з високою швидкістю. В результаті високочастотної вібрації вода розпадається на дрібні крапельки, які потім пропускаються через випарну камеру і в кінцевому підсумку через випускний отвір. Потім утворюється пара з найдрібніших частинок, який вентилятором подається в приміщення. В результаті рівень вологості в кімнаті значно підвищується.



### Увага!

При першому включенні приладу вологість повітря підніметься до заданого значення тільки після 7-10 днів при постійному використанні. Це обумовле-

но тим, що виробляється волога в першу чергу поглинається стінами, паркетом, предметами обстановки.  
Тільки після їх насичення вологовою підвищиться вологість повітря в приміщенні.

### Запобіжні заходи

- Уважно ознайомтеся з даною інструкцією перед початком експлуатації зволожувача повітря.
- Прилад призначений для побутового використання.
- Відключаючи прилад від електричної мережі, не тягніть за шнур живлення, акуратно візьміться за вилку шнура живлення і відключіть її від розетки.
- Дотримуйтесь правил пожежної безпеки: не можна накривати шнур живлення під час експлуатації приладу.
- Не використовуйте прилад, якщо є видимі пошкодження кабелю живлення або корпусу.
- Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або при відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не знаходяться під наглядом або не проінструктовані про використання приладу особою, відповіальною за їх безпеку.
- Діти повинні перебувати під наглядом для недопущення ігор з приладом.



### Увага!

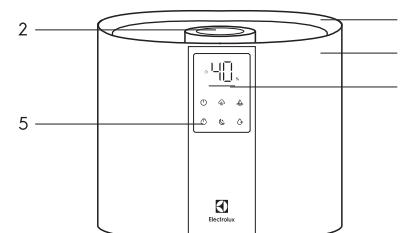
Якщо шнур живлення пошкоджений, то для забезпечення безпеки, його мусить замінити кваліфікований фахівець з сервісного обслуговування. Прилад може ремонтувати тільки авторизований сервісний фахівець. Неправильна експлуатація може завдати шкоди користувачеві. У разі виявлення дефектів терміново зверніться до сервісного центру.

- Переконайтесь, що напруга вашої мережі відповідає вказаному на приладі.
- Щоб запобігти ризику ураження електричним струмом, не можна поміщати прилад поруч з вікнами, не можна занурювати прилад, вилку або шнур у воду або розбрізкувати на них інші рідини.
- Не використовуйте прилад поруч з вибухонебезпечними і легкозаймистими

речовинами.

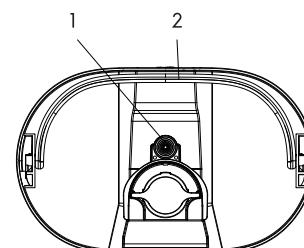
- Не використовуйте прилад поруч з відкритим вогнем, піччю або будь-якими іншими нагрівальними приладами.
- Не використовуйте прилад в приміщеннях, в яких присутні горючі гази і випаровування.
- Прилад повинен перебувати у вертикальному положенні.
- Завжди відключайте шнур живлення з розетки, коли прилад не використовується, перед чищенням, заміною деталей.
- Не можна залишати зволожувач без нагляду під час його роботи на тривалий час.
- Встановлюйте прилад в недоступному для дітей місці. Не можна дозволяти дітям використовувати прилад без нагляду дорослих.
- Завжди ставте пристрій на плоску, рівну поверхню.
- Не можна використовувати пристрій, якщо воно до кінця не зібрано або частина елементів відсутній.
- У догляді за приладом використовуйте тільки чисту водопровідну воду. Температура води не повинна перевищувати 40 °C.
- Не ставте прилад під прямі сонячні промені. Рекомендовані умови експлуатації - температура від 15 °C до 40 °C, відносна вологість менше 80%.
- Не використовуйте прилад в занадто вологих приміщеннях, таких як ванна кімната, сауна і т.д.
- Не ставте прилад в приміщеннях поруч з комп'ютерами або чутливим електронним обладнанням.
- Не використовуйте прилад на відкритому повітрі.
- Не рекомендується розміщувати прилад під кондиціонерами повітря, так як це може відбітися на рівні відносної вологості повітря.
- Приладу потрібно регулярне чищення. Не занурюйте прилад у воду. Чи не мийте під проточною водою, ви можете залити електронні компоненти приладу. Детальніше в розділі «Чищення і догляд за».
- Не використовуйте абразивні миючі засоби, такі як емульсії, кремові очисники, поліролі і т.д., щоб почистити корпус. Вони можуть стерти знаки графічної інформації, як наприклад: вага, маркувальні знаки, що попереджають знаки і т.д.
- Якщо ви не збираєтесь використовувати прилад тривалий час, перед тим як прибрати, протріть його всередині сухим, чистим і м'яким матеріалом.

### Опис приладу



Мал. 1

- Знімна кришка розпилювача
- Бак приладу для води
- Розпилювач
- Дисплей
- Панель управління

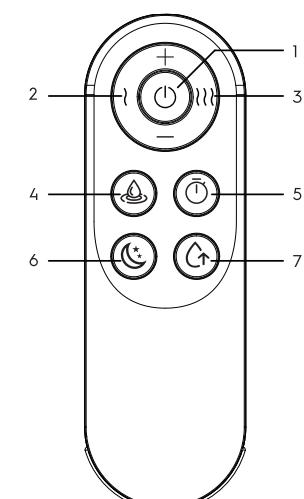


Мал. 2

- Аромакапсула
- Ручка бака для води

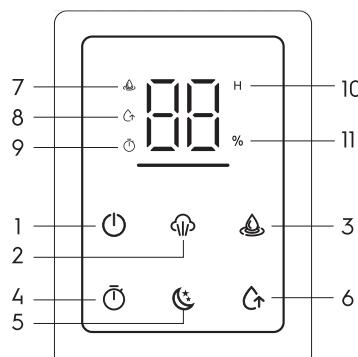
- Включення / Вимикання
- Інтенсивність випаровування
- Ручний режим SMART (гігростат)
- Таймер
- Нічний режим
- Plant режим
- Індикатор ручного режиму SMART
- Індикатор Plant
- Індикатор таймера
- Індикатор рівня вологості

### Пульт дистанційного керування



Мал. 4

### Панель управління та дисплей



Мал. 3

- Включення / Вимикання
- Інтенсивність випаровування (-)
- Інтенсивність випаровування (+)
- Ручний режим SMART (гігростат)
- Таймер
- Нічний режим
- Plant режим
- Індикатор ручного режиму SMART
- Індикатор Plant режиму

## Опис кнопок приладу

	<b>Включення/ Вимикання</b>	Якщо прилад включений в мережу, при натисканні цієї кнопки відбувається включення приладу. Повторне натискання вимикає прилад.
	<b>Інтенсивність випаровування</b>	Послідовністю натисканням цієї кнопки можна визначити інтенсивність випаровування: 1 натискання – висока швидкість безперервного випаровування; 2 натискання – низька швидкість безперервного випаровування; 3 натискання – середня швидкість безперервного випаровування.
	<b>Ручний режим SMART (Гігростат)</b>	Послідовним натисканням цієї кнопки можна вручну вказати бажане значення вологості в приміщенні: 1 натискання – 40% вологості; 2 натискання – 50% вологості; 3 натискання – 60% вологості; 4 натискання – 70% вологості; 5 натискання – саскування налаштувань вологості. У даному режимі при досягненні заданого рівня вологості прилад автоматично припинить роботу. У разі, якщо рівень вологості в приміщенні стане нижче заданого, то прилад автоматично відновить зваження до тих пора поки не буде досягнутий цільовий показник вологості. Даний режим не доступний в Plant режимі.
	<b>Таймер</b>	Послідовним натисканням ця кнопка дозволяє задати тривалість роботи приладу в діапазоні від 2 до 8 годин. 1 натискання – таймер на 2 години; 2 натискання – таймер на 4 години; 3 натискання – таймер на 8 години; 4 натискання – вихід з режиму таймера Натисніть і утримуйте кнопку протягом 1,5 сек., щоб скинути таймера.
	<b>Нічний режим</b>	Натисніть та утримуйте кнопку протягом 1,5 сек., щоб активувати Нічний режим. У Нічному режимі дисплей гасне і прилад автоматично переходить на найнижчу швидкість випаровування. Для виходу з Нічного режиму натисніть будь-яку кнопку на панелі управління.
	<b>Plant режим</b>	В даному режимі зваження здійснюється з максимальною швидкістю з інтервалами: 30 хв зваження/30 хв перерва. Послідовним натисканням цієї кнопки можна задати цільові значення вологості: 1 натискання – 40% вологості (ідеально для рослин, що потребують відносно сухому клімату); 2 натискання – 60% вологості (ідеально для рослин, що потребують нормально клімату); 3 натискання – 80% вологості (ідеально для рослин, що потребують підвищенню рівня вологості); 4 натискання – вихід з даного режиму. Прилад автоматично переходить на середню швидкість безперервного випаровування. У даному режимі при досягненні заданого рівня вологості прилад автоматично припинить роботу. У разі, якщо рівень вологості в приміщенні стане нижче заданого, то прилад автоматично відновить зваження до тих пора поки не буде досягнутий цільовий показник вологості.

## Технічні характеристики

Параметр/Модель	ЕНУ-6110D/ ЕНУ-6115D
Напруга живлення, В-Гц	100-240-50/60
Номінальна потужність, Вт	24
Вихідна сила струму, А	1,0
Продуктивність, мл/год	до 300
Рівень шуму під час роботи, дБ (A)	32
Рекомендована площа приміщення, м <sup>2</sup>	40
Об'єм бака для води, л	5,5
Клас електрозахисту	II
Ступінь захисту	IPX0
Розміри приладу (ШxВxГ), мм	175x280x240
Розміри упаковки (ШxВxГ), мм	198x305x275
Вага нетто, кг	1,2
Вага брутто, кг	1,83

Виробник залишає за собою право на одностороннє внесення змін.



Не додавайте в воду (бак) ефірні масла або ароматичні речовини – це може привести до зміни кольору або пошкодження пластику приладу. Використання подібних добавок в баку приладу знімає гарантійні зобов'язання від виробника і продавця.

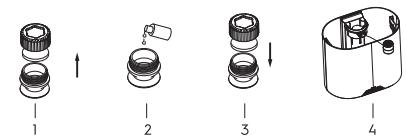


Рис. 5

1. Відкрутіть кришку
2. Додаєте приблизно 2 мл ефірної олії в спеціальній контейнер
3. Закрутіть кришку
4. Встановіть контейнер

## Підготовка до роботи

Наповніть резервуар водопровідної водою.

Способ 1: Зніміть кришку з резервуара для води, залійте воду в резервуар, потім встановіть кришку на місце.

Способ 2: Зніміть кришку з резервуара для води, візьміться за ручку для перенесення, зніміть резервуар, підставте його під кран і наповніть водою. Потім встановіть резервуар для води на підставу і встановіть назад кришку в зборі.

Температура повітря, °C	Рівень відносної вологості, %
19 і нижче	65
20-21	60
22-23	55
24-25	50
26-27	45
28-29	40
30-32	35
33-36	30
37 і вище	25

Табл.1 Оптимальні значення температури і відносної вологості для дорослого жителя середньої смуги

## Функція ароматизації

Аромакапсула знаходитьться всередині бака (див. рис 5). У неї можна додавати ефірні масла і ароматизатори для створення в кімнаті атмосфери затишку та комфорту. У сезон застуд в аромакапсулу можна додавати, наприклад, евкаліптову ефірну олію для профілактики простудних захворювань. У цьому приладі ви можете використовувати будь-які ефірні масла і ароматичні речовини.



Мал. 6

## Пошук і усунення несправностей

Проблема	Можлива причина	Спосіб усунення
Зволожувач повітря не працює	Шнур живлення не приєднаний	Підключіть шнур живлення до електричних-кою мережі
	Бак неправильно або нещільно встановлений на базі	Встановіть бак правильно. Між баком і базою не повинно залишитися зазорів
	Чи не натиснута кнопка харчування	Натисніть на кнопку перемикання режимів
У баку недостатньо води		Наповніть бак водою і щільно встановіть в приладі
Слабкий вихід пару	Занадто багато сольових відкладень на ультразвукової мембрани	Обережно, не пошкодивши, почистіть мембрани м'якою щіткою або тканиною
	Брудна вода в баку, або вода в приладі давно не міняли	Замініть воду в баку. Вода повинна бути чистою
Пара виходить з-під кришки розпилювача	Кришка розпилювача встановлена нещільно	Встановіть кришку розпилювача щільно, щоб між нею і баком не залишилося зазорів
Навколо приладу утворюється вода	Повітря навколо приладу перевозложений	Забезпечте кращу вентиляцію повітря навколо приладу Встановіть прилад в більш просторому приміщенні
Прилад видає сторонній запах	Запах може видавати новий пластик приладу	Зніміть кришку розпилювача, дістаньте бак для води і в відкритому стані дайте приладу постояти близько 12 годин. запах вивітриться
	У приладі давно не міняли воду	Замініть воду в баку. Вода повинна бути чистою
Прилад видає сторонні звуки	Бак неправильно або нещільно встановлений на базі	Встановіть бак правильно. Між баком і базою не повинно залишитися зазорів
	Прилад встановлений на нерівній або рухомій поверхні	Встановіть прилад на гладкій, рівній і твердій поверхні
Вода витікає з підстави корпусу або рівень води в ньому занадто великий (як результат: слабке випаровування, звук водної капели)	Поплавок, ущільнювач або кришка ємності для води неправильно встановлені	Правильно зафіксуйте поплавок, ущільнювач і кришку ємності для води на своїх місцях
	Кришка ємності для води заблокована	Розблокуйте кришку ємності для води.

Якщо після спроби усунення неполадки проблема не вирішена, зверніться в авторизований сервісний центр у Вашому регіоні, або до торговельного представника.



**Ніколи не додавайте воду в отвір виходу пару на кришці розпорощилителя, в камеру парообразування або в основу прибора. Це може привести до пошкодження внутрішніх деталей приладу і входу його з ладу.**



При переміщенні зволожувача завжди тримайте прилад за основу (мал. 1), щоб уникнути падіння частини приладу, з основними електронними вузлами. Якщо в приладі є вода, щоб уникнути її потрапляння в електронні вузли через шахту вентилятора (мал. 1), тримайте його горизонтально.

## Введення в експлуатацію

- Вставте мережевий адаптер в основу приладу, після чого увімкніть вилку в розетку. Коли прилад підключений до мережі, він переходить в режим очікування (Stand By).
- Для того щоб включити прилад в режим зваження, одноразово натисніть на кнопку управління. Пар буде виходити з отвору пароутворення на кришці приладу.
- Для вибору режиму роботи і настройки приладу зверніться до розділу «Опис функцій і режимів приладу»
- Щоб очистити контейнер для ароматерапії, вийміть з нього губку для аромасасел, промийте губку і контейнер водою, висушіть. Додайте губку в контейнер і вставте контейнер назад в прилад.
- Не допускайте, щоб вода в приладі застоввалася - це може привести до появи неприємних запахів.
- Якщо ви не користуєтесь зволожувачем повітря, очистіть прилад відповідно до вищеописаними інструкціями і висуши́ть його. Рекомендуємо використовувати для зберігання оригінальну упаковку.



**Не додавайте в воду ефірні масла або ароматичні речовини - це може привести до зміни кольору або пошкодження пластика і деталей приладу. Використання подібних добавок в баку приладу знімає гарантійні зобов'язання з виробника і продавця.**

## Чистка і обслуговування

Для нормальної роботи приладу його необхідно чистити раз на тиждень.

## Комплектація

- Зволожувач повітря – 1 шт.
- Мережевий адаптер – 1 шт.
- Фільтр для води – 1 шт.
- Фільтр предварітєлнї очищення з вугіллям – 1 шт.
- Інструкція з гарантійним талоном – 1 шт.

## Транспортування і зберігання

Виконайте очистку зволожувача повітря відповідно до наведеної вище процедурою і ретельно висушіть його. Рекомендується зберігати пристрій в оригінальній коробці при кімнатній температурі.

Транспортування і зберігання приладу повинна відповідати вказівкам маніпуляційних знаків на упаковці.

## Утилізація

Після закінчення терміну служби прилад слід утилізувати. Детальну інформацію по утилізації приладу Ви можете отримати у представника місцевого органу влади.

## Дата виготовлення

Дата виготовлення вказана на стікері на корпусі приладу, а також зашифрована в Code-128. Дата виготовлення визначається наступним чином:

**SN XXXXXXXX XXXX XXXXXX XXXXX**

місяць і рік виробництва

## Термін служби приладу

Термін експлуатації приладу складає 5 років за умови дотримання відповідних правил по установці і експлуатації.

## Гарантія

Гарантія на прилад – 2 роки.

Гарантійне обслуговування здійснюється відповідно до гарантійних зобов'язань, передрахованими в гарантійному талоні.

## Сертифікація продукції

Товар сертифікований на території України, відповідає вимогам нормативних документів:

ДСТУ CISPR 14-1:2004,  
ДСТУ CISPR 14-2:2007,  
ДСТУ IEC 61000-3-2:2004,  
ДСТУ EN 61000-3-3:2004,  
ДСТУ IEC 61335-2-40:2003,

За сертифікат відповідності Ви можете звернутись до продавця.

Інформація про сертифікацію продукції оновлюється щорічно. (При відсутності копії нового сертифіката в коробці, запишіть копію у продавця).

Дата виробництва вказується на етикетці на коробці.

## Імпортер в Україні:

ТОВ «Торговий дім Клімат Країни». Адреса: 08322, Київська обл., Бориспільський р-н, с. Проліски, вул. Промислова, 9, офіс 4

Виробник залишає за собою право на внесення змін до конструкції та характеристики приладу.

Electrolux is a registered trademark used under license from AB Electrolux (publ.).  
Електролюкс - зареєстрована торгова марка, яка використовується відповідно до ліцензії AB Electrolux (публ.).

Виготовлено в Китаї.

# Гарантийный талон

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение Сторон, либо договор.

## Поздравляем вас с приобретением техники отличного качества!

Убедительно просим вас во избежание недоразумений до установки/эксплуатации изделия внимательно изучить его инструкцию по эксплуатации.

В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения. Такие изменения вносятся без предварительного уведомления Покупателя и не влекут обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий.

Дополнительную информацию об этом и других изделиях Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в г. Москве:

Тел: 8-800-500-07-75 (По России звонок бесплатный, круглосуточно 24/7/365)  
E-mail: [customer@home-comfort.ru](mailto:customer@home-comfort.ru)  
Адрес в Интернет: [www.home-comfort.ru](http://www.home-comfort.ru)

### Внешний вид и комплектность изделия

Щадящим образом проверьте внешний вид изделия и его комплектность, все претензии по внешнему виду и комплектности предъявляйте Продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры или монтажную организацию, проводившую установку прибора (если изделие нуждается в специальной установке, подключении или сборке). По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделий, находится на вышеуказанном сайте.

### Заполнение гарантитного талона

Внимательно ознакомьтесь с гарантитным талоном и проследите, чтобы он был правильно заполнен и имел штамп Продавца. При отсутствии штампа Продавца и даты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантитный срок исчисляется с даты производства изделия. Запрещается вносить в гарантитный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать указанные в нем данные. Гарантитный талон должен содержать: наименование и модель изделия, его серийный номер, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

В случае неисправности прибора по вине изготовителя обязательство по устранению неисправности будет возложено на уполномоченную изготовителем организацию. В данном случае покупатель вправе обратиться к Продавцу.

Ответственность за неисправность прибора, возникшую по вине организации, проводившей установку (монтаж) прибора возлагается на монтажную организацию. В данном случае необходимо обратиться к организации, проводившей установку (монтаж) прибора.

Для установки (подключения) изделия (если оно нуждается в специальной установке, подключении или сборке) рекомендуем обращаться в специализированные сервисные центры, где можете воспользоваться услугами квалифицированных специалистов. Продавец, уполномоченная изготовителем организацией, импортер и изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

### Область действия гарантии

Обслуживание в рамках предоставленной гарантии осуществляется только на территории РФ и распространяется на изделия, купленные на территории РФ.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, производящегося в результате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя, с целью приведения его в соответствие с национальными или местными техническими стандартами и нормами безопасности, действующими в любой другой стране, кроме РФ, где это изделие было первоначально продано.

### Настоящая гарантия распространяется на производственные или конструкционные дефекты изделия

Выполнение ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия специалистами уполномоченного сервисного центра производится в сервисном центре или непосредственно у Покупателя (по усмотрению сервисного центра). Гарантитный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. В случае если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устраниены в определенный согласием Сторон срок, Стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара.

Гарантитный срок на комплектующие изделия (детали, которые могут быть сняты из изделия без применения каких-либо инструментов, т. е. ящики, полки, решетки, корзины, насадки, щетки, трубы, шланги и др. подобные комплектующие) составляет 3 (три) месяца. Гарантитный срок на новые комплектующие, установленные на изделие при гарантитном или платном ремонте, либо приобретённые отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи отремонтированного изделия Покупателю, либо продажи последнему этих комплектующих.

### Настоящая гарантия не распространяется на:

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия (чистку, замену фильтров или устройств, выполняющих функции фильтров);
- любые адаптации и изменения изделия, в т. ч. с целью усовершенствования и расширения обычной сферы его применения, которая указана в Инструкции по эксплуатации изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя;
- аксессуары, входящие в комплект поставки.

### Настоящая гарантия также не предоставляется в случаях, если недостаток в товаре возник в результате:

- использования изделия не по его прямому назначению, не в соот-

вествии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием, не рекомендованым Продавцом, уполномоченной изготовителем организацией, импортером, изготовителем;

- наличия на изделии механических повреждений (сколов, трещин и т. д.), воздействий на изделие чрезмерной силы, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
- ремонта/надогодки/инсталляции/адаптации/пуска изделия в эксплуатацию не уполномоченным ни то организациями/ лицами;
- неокураторного обращения с устройством, ставшего причиной физических, либо косметических повреждений поверхности;
- если нарушены правила транспортировки/хранения/монтажа/эксплуатации;
- стихийных бедствий (пожар, наводнение и т. д.) и других причин, находящихся вне контроля Продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортера, изготовителя и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической или водопроводной сети, а также неисправностей (некоответствия рабочих параметров) электрической или водопроводной сети и прочих внешних сетей;
- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, кроме предусмотренных инструкцией по эксплуатации, насекомых и продуктов их жизнедеятельности и т. д.;
- необходимости замены ламп, фильтров, элементов питания, аккумуляторов, предохранителей, а также стеклянных/фарфоровых/металлических и перемещаемых вручную деталей и других дополнительных быстроизнашивающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности, в связи с их естественным износом;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы.

### Особенности эксплуатации увлажнителей воздуха, воздухоочистителей и осушителей

- В обязательном порядке при эксплуатации ультразвуковых увлажнителей воздуха рекомендуем использовать оригинальный (фирменный) фильтро-картридж для умягчения воды. При наличии фильтро-картриджа рекомендуется использовать водопроводную воду без предварительной обработки или очистки. Срок службы фильтро-картриджа зависит от степени жесткости используемой воды и может не прогнозируемо уменьшаться, в результате чего возможно образование белого осадка вокруг увлажнителя воздуха и на мемbrane самого увлажнителя воздуха (даный осадок может не уделяться и при помощи прилагаемой к увлажнителю воздуха щетки). Для снижения вероятности возникновения такого осадка фильтро-картридж требует своевременной периодической замены. Вследствие выработки ресурса фильтров у увлажнителей воздуха может снижаться производительность выхода влаги, что требует регулярной периодической замены фильтров в соответствии с инструкцией по эксплуатации. Заменяя фильтры, не перечирайте в настоящем пункте неисправности увлажнителей воздуха и возникший в связи с такими неисправностями какой-либо ущерб у Покупателя и третьих лиц Продавец Уполномоченная изготовителем организацией Импортер, Извозчик ответственности не несет, и настоящая гарантитная на такие неисправности увлажнителей воздуха не распространяется. При эксплуатации увлажнителей воздуха рекомендуется использовать только оригинальные (фирменные) аксессуары изготовителя.

- Перед началом эксплуатации воздухоочистителя извлеките фильтры из упаковки. Для нормального распределения очищенного воздуха по объему помещения не устанавливайте воздухоочиститель в воздушном потоке (на сквозняке, перед вентилятором и т. д.). Повреждение фильтра может привести к снижению эффективности очистки воздуха. Скопившуюся на фильтре пыль можно аккуратно удалить с помощью пылесоса. Мышь фильтра воздухоочистителя водой не допускается.

- При эксплуатации осушителя во избежание утечек воды и сильного шума устанавливайте прибор на ровной поверхности. Для обеспечения эффективного осушения закрывайте окна и двери обслуживаемого помещения.

При перемещении прибора соблюдайте особую осторожность: не ударайте, не наклоняйте и не допускайте его падения. Перед включением прибора убедитесь, что бок для сбора конденсата установлен правильно.

Покупатель предупреждён о том, что если товар отнесен к категории товаров, предусмотренным «Перечнем непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, горизонта, фасона, расцветки или комплектации» Пост. Правительства РФ № 55 от 19.01.1998 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «о защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ. С момента подписания Покупателем Гарантитного талона считается, что:

- вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10 Закона «о защите прав потребителей»;
- покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и
- покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантитного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;
- покупатель претензий к внешнему виду/комплектности купленного изделия не имеет.

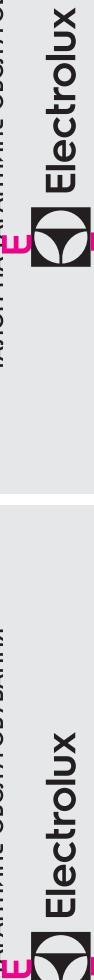
Отметить здесь, если работа изделия проверялась в присутствии Покупателя.

Подпись Покупателя: .....

Дата: .....

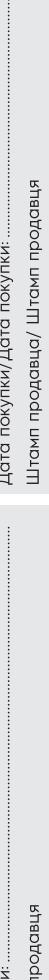
изымается мастером при обслуживании/вилучается мастером при обслуживании

### ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/ ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



изымается мастером при обслуживании/вилучается мастером при обслуживании

### ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/ ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



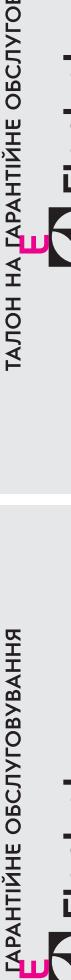
изымается мастером при обслуживании/вилучается мастером при обслуживании

### ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/ ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



изымается мастером при обслуживании/вилучается мастером при обслуживании

### ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/ ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



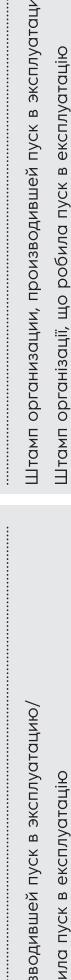
изымается мастером при обслуживании/вилучается мастером при обслуживании

### ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/ ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



изымается мастером при обслуживании/вилучается мастером при обслуживании

### ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/ ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ



изымается мастером при обслуживании/вилучается мастером при обслуживании

### ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ/ ТАЛОН НА ГАРАНТИЙНОЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Вітаємо Вас із придбанням техніки відмінної якості!

будь зазначені в ньому дані. Дійсна гарантія має силу, якщо Гарантійний талон правильно/чітко заповнений і в ньому зазначені: **найменування і модель виробу, його серійні номери, дата продажу, а також е підпис уповноваженої особи і штамп Продавця.**

Гарантійний термін на зволожувачі повітря і на мобільні кондиціонери складає 24 (двадцять) місяців із дати продажу виробу Покупцю.

Гарантійний термін на IQ-метеопульт ЕНУ / RC-10, ЕНУ / RC-15, зімній керуючий IQ-модулі ЕНУ / WF-10, ЕНУ / WF-15, ЕНУ / SM-10, ЕНУ / SM-15 становить 12 (дванадцять) місяців з дня продажу виробу Покупцю.

Гарантійний термін на вироби (водонагрівальни прилади) серій EWH SL, EWH S, EWH R, EWH Digital, EWH Slim визначається в такий спосіб: на водомісткість ємності (столовий бак) гарантійний термін на ушкодження від корозії складає 96 (дев'яносто шість) місяців, а на інші елементи виробу гарантійний термін складає 24 (двадцять чотири) місяці.

Дійсна гарантія поширяється на виробничий або конструкційний дефект виробу. Дійсна гарантія містить у собі виконання уповноваженим сервісним центром ремонтних робіт і заміни дефектних деталей виробу в сервісному центрі або в Покупця (по розсуду сервісного центра). Гарантійний ремонт виробу виконується в терміні, передбачені Законом «Про захист прав споживача».

Зазначенін вище гарантійний термін поширяється тільки на вироби, що використовуються в обробітках, сімейних або домашніх цілях, не звязаних з підприємницькою діяльністю. У випадку використання виробу в підприємницькій діяльністі, його гарантійний термін складає 3 (три) місяці. Гарантійний термін на комплектуючу вироби (деталі), які можуть бути зняті з виробу без застосування яких-небудь інструментів, тобто шхуляди, полички, грата, кошки, насадки, штики, трубки, шланги, коронки пальників і ін. подібні комплектуючі складає 3 (три) місяці.

Гарантійний термін на нові комплектуючі вироби або складові частини, установлені на виробі при гарантійному або платному ремонти, або придбані окремо від виробу, складає три місяці з дня видачі Покупцю виробу по закінченні ремонту, або продажу останньому цих комплектуючих/складових частин.

Дійсна гарантія діє тільки на території України на вироби, куплені на території України.

Дійсна гарантія не дає право на відшкодування і покриття збитків, що відбувається в результаті переробки і руйнування виробу, без попередньої письмової згоди виготовлювача, з метою приведення його у відповідність з національними або місцевими технічними стандартами і нормами безпеки, що діють у будь-якій іншій країні, у якій цей виріб був спочатку проданий.

Продавець / Виготовлювач згідається з себе усюку відповідальністю за будь-які несприятливі наслідки, звязані з використанням купленого виробу без затвердженого плану монтажа і дозволу відповідних організацій.

**ДІЙСНА ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ НА:**

- періодичне обслуговування і сервісне обслуговування виробу (чищення, заміну фільтрів);
- будь-які адаптації і зміни виробу, у т.ч. з метою удосконалення і розширення звичайної сфери його застосування, що зазначено в Інструкції з експлуатації виробу, без попередньої письмової згоди виготовлювача.

**ДІЙСНА ГАРАНТІЯ НЕ НАДАЄТЬСЯ У ВИПАДКАХ:**

- якщо буде цілком /частково/ змінений, стертий, вилучений або буде нерозрібливий серійний номер виробу;
- використання виробу не по його прямому призначенню, не відповідно до його Інструкції по експлуатації, у тому числі, експлуатації виробу з перевантаженням або спільно з допоміжним устаткуванням, Продавцем, що не рекомендується, (виготовлювачем);
- наявності на виробі механічних ушкоджень (сколови, тріщин, і т.д.), вливів на виріб надмірної сили, хімічно агресивних речовин, високих температур, підвищеної вологості/ запиллені, концентрованих парів, якщо що-небудь з перерахованого стало причиною несправності виробу;
- ремонту/налагодження/інсталляції/адаптації/ пуску в експлуатацію виробу не уповноваженими на те організаціями/особами;

**стихійних лих (пожежа, повінь і т.д.) і інших причин, що знаходяться поза контролем Продавця (виготовлювача) і Покупця, що залогодили їх складу виробів;**

- неправильного підключення виробу до електричної, газової або водогінної мережі, а також несправностей (невідповідності робочим параметрам і безпеці) електричної, газової або водогінної мережі й інших зовнішніх мереж ;

**• дефектів, що виникли внаслідок включення усередині-**

## Гарантійний талон

Дійсний документ не обмежує визначені законом права споживачів, але доповнює й уточнює обговорені законом зобов'язання, що припускають угоду сторін або договір.

### Правильне заповнення гарантійного талона

Уважно ознайомтеся з гарантійним талоном і простежте, щоб він був правильно заповнений і мав штамп Продавця. При відсутності штампа Продавця і дати продажу (або касового чека з датою продажу) гарантійний термін виробу відліковується з дати виробництва виробу. Для газових котлів, колонок, сплит-систем і фенкоілов слід також обов'язково вказувати дату (також є обов'язковим є вказування дати) введення в експлуатацію і штамп авторизованої організації, що здійснювала введення в експлуатацію.

### Зовнішній вигляд і комплектність виробу

Ретельно перевірте зовнішній вигляд виробу і його комплектність, усі претензії стосовно зовнішнього вигляду і комплектності виробу пред'являйте Продавцеві при покупці виробу.

### Установка (підключення) виробу

З метою Вашої безпеки установка (підключення) виробів, що працюють на газі, допускається винятково фахівцями й організаціями, що мають ліцензії на даний вид робіт. Продавець (виготовлювач) не несе відповідальність за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Для установки (підключення) електричних водонагрівачів рекомендуємо звернутися в наші сервісні центри. Ви можете скористатися послугами будь-яких інших кваліфікованих фахівців, однак Продавець (виготовлювач) не несе відповідальність за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Установка (підключення) кондиціонерів типу сплит-система повинна виконуватися фахівцями компаній, авторизованих на продаж і/або монтаж і гарантійне обслуговування даного типу устаткування, що мають ліцензію на даний вид робіт. Продавець (виготовлювач) не несе відповідальність за недоліки виробу, що виникли через його неправильну установку (підключення).

Модель	Серійний номер
Дата покупки	
Штамп продавця	
Дата пуску в експлуатацію	
Штамп організації, що робила пуск в експлуатацію	

Додаткову інформацію про цей і інший вироби Ви можете одержати в Продавця.

Ф.І.О. покупателя/ П.І.Б. покупця:	.....
Адрес/Адреса:	.....
Телефон/ Телефон:	.....
Код заказа/ Код замовлення:	.....
Дата ремонта/ Дата ремонту:	.....
Сервис-центр/Сервіс-центр:	.....
Мастер/Майстер:	.....

Ф.І.О. покупателя/ П.І.Б. покупця:	.....
Адрес/Адреса:	.....
Телефон/ Телефон:	.....
Код заказа/ Код замовлення:	.....
Дата ремонта/ Дата ремонту:	.....
Сервис-центр/Сервіс-центр:	.....
Мастер/Майстер:	.....

ну виробу сторонніх предметів, рідин, комах і продуктів іншої життєдіяльності, і т.д.

- неправильного збереження виробу;

• необхідності заміни ламп, фільтрів, елементів живлення, акумуляторів, запобіжників, а також скляних/порцелянно-вих/матер'яних і переміщуваних вручну деталей і інших додаткових деталей, що швидко зношуються, та змінних деталей (комплектуючих) виробу, що мають власний обмежений період працездатності, у зв'язку з іх природним зносом, або якщо така заміна передбачена конструкцією і не зв'язана з розбиранням виробу;

• дефектів системи, у якій виріб використовувався як елемент цієї системи.

#### Особливі умови гарантійного обслуговування водонагрівальних пристрій

Дійсна гарантія не надається, якщо несправності у водонагрівальних пристроях виникли в результаті: замерзання або всього лише однократного перевищення максимальної припустимого тиску води, зазначеного на заводській таблиці з характеристиками водонагрівального пристроя; експлуатації без захисних пристрій або пристрой, що не відповідають технічним характеристикам водонагрівальних пристрій; використання корозійно-активної води, не призначеної для пиття; корозії від електрохімичної реакції, несвоєчасного технічного обслуговування водонагрівальних пристрій відповідно до інструкції по експлуатації (наприклад: недотримання встановлених інструкцією термінів по заміні магнієвого анода і т.д.).

#### Особливі умови гарантійного обслуговування зволожувачів повітря

В обов'язковому порядку при експлуатації ультразвукових зволожувачів повітря необхідно використовувати оригінальний фільтр-картридж для зм'якшення води. Рекомендується використовувати дистиллювану або попередньо очищенню воду. Термін служби фільтра-картриджа залежить від ступеня твердості використовуваної води і може не прогнозовано зменшуватися, в результаті чого можливе утворення білого осаду навколо зволожувача повітря і на мембрані самого зволожувача повітря (даний осад може не віддалятися і за допомогою прикладеної до зволожувача повітря щіткою). Для зниження ймовірності виникнення такого осаду фільтр-картридж вимагає періодичної своєчасної заміни. Внаслідок вироблення ресурсу фільтрів в зволожувачі повітря може знижувати продуктивність виходу вологи, що вимагає регулярної періодичної заміни фільтрів відповідно до інструкції по експлуатації. За перераховані в дійсному пункті несправності зволожувачів повітря і виникній у зв'язку з такими несправностями який-небудь збиток у Покупця і третіх осіб Продавець, Імпортер, Виготовлювач відповідальністі не несуть і дійсна гарантія на такі несправності зволожувачів повітря не поширяється. При експлуатації зволожувачів повітря рекомендується використовувати тільки оригінальні аксесуари виробника.

З моменту підписання Покупцем Гарантійного талона вважається, що:

- Уся необхідна інформація про куплений виріб і його споживчі властивості у відповідності зі ст. 15 Закону «Про захист прав споживача» надана Покупцеві в повному обсязі;

• Покупець одержав Інструкцію з експлуатації купленого виробу російською та ..... мовою;

• Покупець ознайомлений і згодний з умовами гарантійного обслуговування/особливостями експлуатації купленого виробу;

• Покупець претензій до зовнішнього вигляду/комплектності

..... купленого товару не має.

якщо виріб перевіряється в присутності  
Покупця написати «роботі»

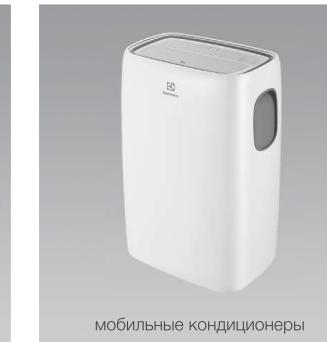
Покупець:

Підпис:

Дата:



сплит-системы



мобильные кондиционеры



маслонаполненные радиаторы



накопительные водонагреватели



проточные водонагреватели



газовые колонки



электрические камини



конвекторы-трансформеры



тепловентиляторы



сушилки для рук



увладжнители



моїки воздуха



Электролюкс — зарегистрированная торговая марка,  
используемая в соответствии с лицензией  
AB Electrolux (публ.).

Electrolux is a registered trademark used under license  
from AB Electrolux (publ.).

В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут  
быть допущены технические ошибки и опечатки.  
Изменения технических характеристик и ассортимента  
могут быть произведены без предварительного  
уведомления.

CE EAC IPX0

